

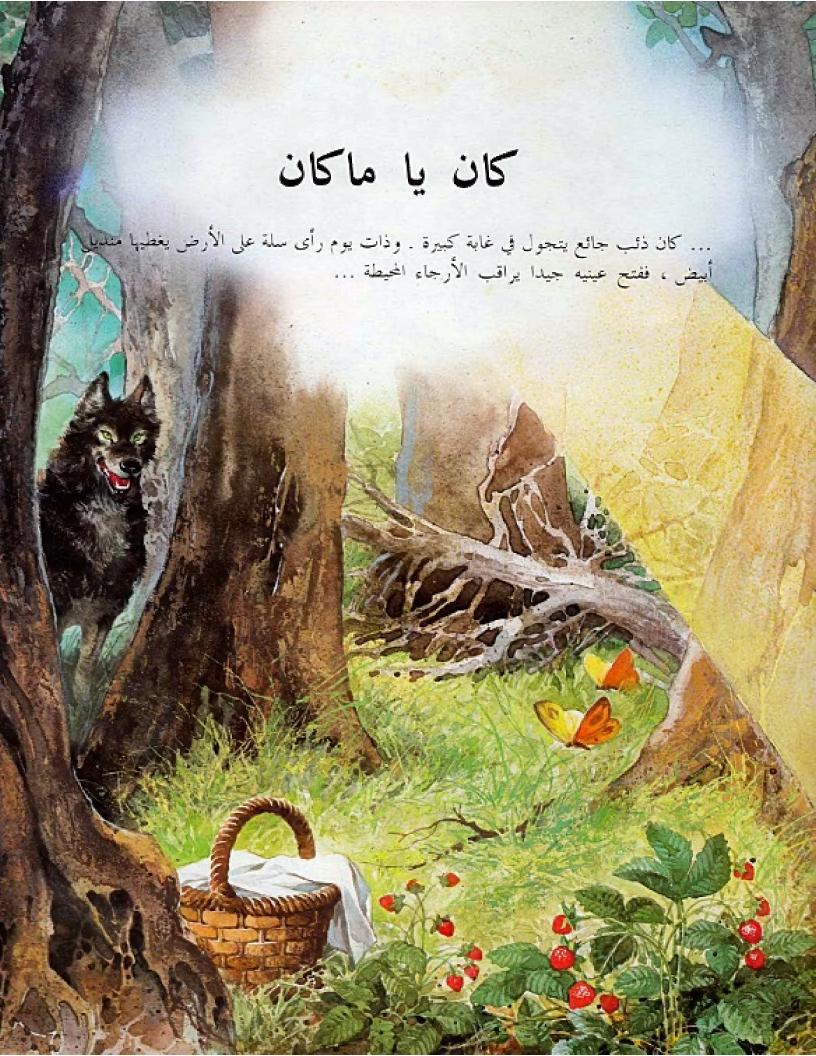


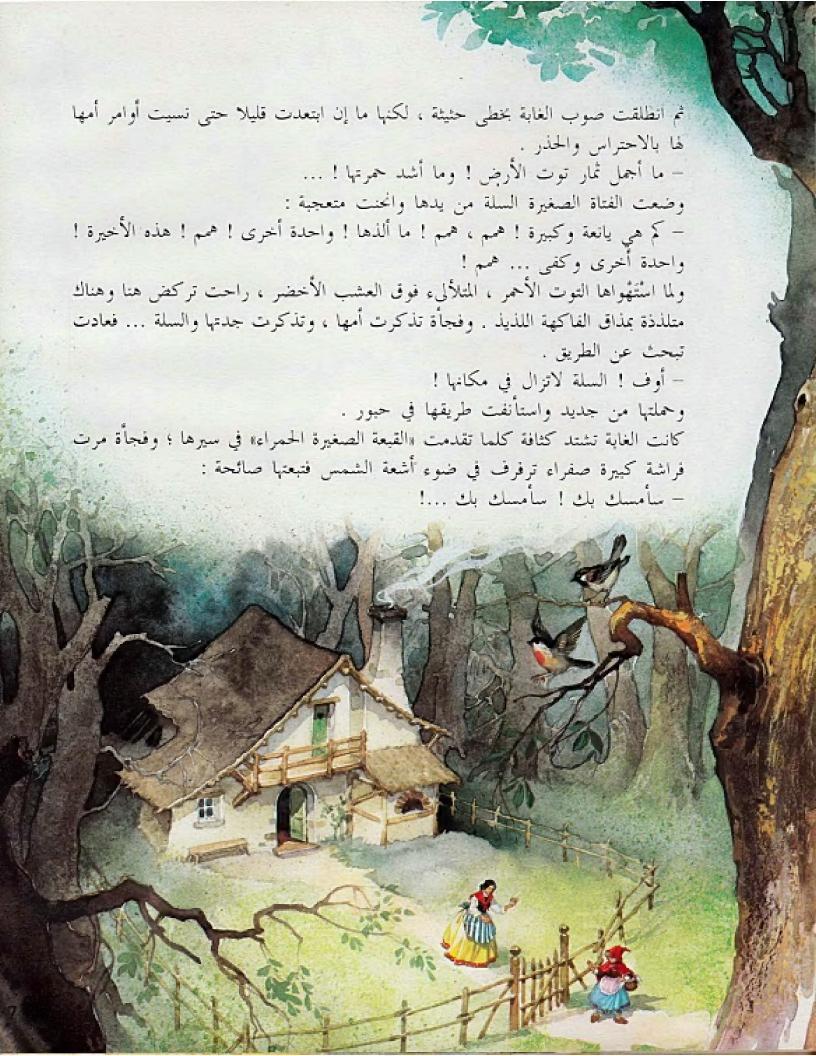
حقوق الطبع العالمية © مفوظة لدامي ايديتور ايطاليا PAMI EDITORE - ITALY © مقوق الطبع © باللغة العربية محفوظة © لا منشورات عكاظ الرباط رقم الايسناع الفانسوني 91/738 طبع في المغرب بمطابع منشورات عكاظ 4 شارع الحسن الثاني الرباط سنة 1992

## القبعة الصغيرة الحمراء وقصصاخرى



المالية المالية











غير أنها أبصرت أزهار الربيع في جهائها الجذاب فقالت متعجبة : - كم أنت جميلة أيتها الأزهار !

وفكرت في جدتها فخطر لها أن تقطف باقة وتهديها إليها ، لكن في هذه الأثناء كانت عينان خبيئتان تترصدان حركتها من وراء الأشجار ...

أخذ قلب الفتاة الصغيرة يخفق بقوة عندما سمعت صوتا خفيا داخل الغابة .

فقالت في نفسها وقد بدأ الخوف ينتابها :

- يجبُ أَنْ أُعُودُ وَأَذْهِبِ إِلَى بَيْتُ جَدَّقِي دُونَ أَنْ أَتَأْخُرِ !

وأخيرا اهتدت إلى الطريق . ولكن خفقان قلبها اشتد من جديد عندما سمعت صوتا



فكر الذئب في خطة ماكرة عند سماع هذه الكلمات وقال وهو يبتلع لعابه : - إلى اللقاء يا صغيرة ، فربما نتقابل مرة أخرى !

ثم اختفى بين الأدغال .

وقال في نفسه وهو يجري متدلي اللسان ولعابه يسيل من فمه :

- سأكل الجدة أولا وبعدها يأتّي دور الفتاة!

وما هي إلا برهة حتى وصل إلى البيت الصنغير فطرق الباب مرتين ، فسألت الجدة من سريرها :

- من يطرق الباب ؟

فقال الذئب المفترس وهو يحاول تلطيف صوته الغليظ:

أنا «القبعة الصغيرة الحمراء» ياجدتي ، جئت أحمل إليك الكعك لأنك مريضة !
فردت الجدة دون أن تشك في شيء :

- اسحبي الخابور ليسقط المزلاج! وهكذا دخلَ الذُّلبِ الخبيث إلى غرفة الجدة المسكينة ، وما كاد يقترب من السرير حتى انقض عليها وابتلعها في لقمة واحدة . بعد ذلك بقليل، وصلت «القبعة الصغيرة الحمراء» إلى بيت جدتها فدقت الباب مستأذنة في الدخول : جدتي . أنا «القبعة الصغيرة الحمراء» فهل تأذنين لي بالدخول ؟ كان الذلب في تلك الأثناء قد وضع فبعة الجدة على رأسه والخمار حول عنقه ونام على السرير، فأجإبها محاولا تغيير صوته: - اسحبي الخابور ليسقط المزلاج! قالت الفتاة الصغيرة متعجبة: - ما أغلظ صوتك ياجدتي ! فأجاب الذئب: – لأحسن استقبالك ياحفيدتي ! وقالت الفتاة وهي تفترب من السرير : – ما أكبر بديك! فرد الذئب : - لألاطفك وأداعيك ياصغيرتي! و تابعت كلامها متعجبة : – وما أكبر فمك ياجدتي ! فصاح الذئب : – 🌦 پىل عىي ابتلاعك ! ثم آنسل من الغطم ، وفي رمشة عين انقض على «القبعة الصغيرة الحمراء» وابتلعها بدورها .



في هذه الأثناء ، كان صياد قد خرج من الغابة فأبصر البيث الصغير وخطر له أن يتوقف عنده ليطلب من أهله طعاما وشرابا . فمنذ وقت طويل وهو يترصد حركة ذئب كبير كان يرعب سكان تلك الناحية ويهدد أمنهم ، ولكنه فقد أثره .

ولمًا اقترب الصياد من البيت الصغير سمع شخيرا غربياً ينبعث منه ، وتوجه نحو نافذة ليعرف مصدر الصوت ...

وحالمًا أطل من النافذة أصابته الدهشة : كان الذئب الكبير ممدودا فوق سرير الجدة وهو يشخر شخيرا عاليا ، وكان بطنه منتفخا بدرجة كبيرة . فقال الصياد متوعدا :

- أنت هنا أيها اللعين ! لن تفلت هذه المرة من يدي !

وفي هدوء أعد بندقيته وفتح النافذة ، ثم سدد سلاحه صوب رأس الذئب وأطلق النار فأرداه قتيلا .

وصاح الصباد من الفوح:

- قد ظفرت بك أخيرا أبها الذئب ، ولن تؤذي بعد اليوم أحدا !

ثم أخرج خنجره وشق به بطن الوحش . وكم كانت دهشته كبيرة عندما خرجت منه الجدة والفتاة الصغيرة وهما سليمتان .

فقالت له العجوز المسكينة وهي لازالت مضطربة :

= لقد جئت في الوقت المناسب أيها الصياد الشجاع!

وتوجه هذا الأخير إلى ٥القبعة الصغيرة الحمراء٥ وقال هَا :

 الآن يمكنك أن تعودي إلى البيت دون أن تخافي ، فالطريق من الآن فصاعدا أصبح آمنا !
وهكذا شكرت الفتاة الصغيرة للصياد صنيعه ، وودعت جدتها ثم عادت إلى المنزل رفقة أمها التي كانت قد جاءت تبحث عنها .

وبينها هماً في الطريق قالت «القبعة الصغيرة الحمراء» لأمها :

- علينا ألا نزيغٌ عن الطريق ، وألا نتوقف في سيرنا إذا كنا نريد الوصول بسلام ولا نتعرض لمكروه !









وما هي إلا لحظة حتى عاد الكلب وبين أنيابه كيس مملوء بالقطع النحاسية . وكلما حك الجندي حجرة القداحة مرة واحدة جاءه الكلب بمزيد من النقود . ولما

- أويد مالا كثيرا!

مرتين ظهر أمامه الكلب ذو العينين اللتين تشبهان رحى الطاحونة ومعه نفود فضية . وعندما حك الحجرة ثلاث مرآت ظهر الكلب الذي يحرس القطع الذهبية .

ولما أصبح الجندي غنيا من جديد ذهب إلى أفخر فندق بالمدينة ليقيم فيه ، وعاد إلى حياة اليسر والرخاء .

وصار يحضر الحفلات الرحمية بالقصر مثل باقي أعيان المدينة . وفي إحدى الحفلات الفاخرة بلغه أن الملك يمنع الشبان من الاقتراب من إبنته الفائقة الجمال ، وذلك لأن أحد المنجمين كان قد تنبأ بزواج الأميرة من جندي بسيط .

وعندماً عاد الجندي إلى الفندق حك حجرة القداحة وقال للكلب الذي ظهر على الغور : - أحضر لي الأميرة ولو لوقت قصير !

وما كاد يكمل طلبه حتى اختفى الحيوان ثم عاد يعمل الففاة الجميلة وهي نائمة . وحين رأى الجندي جماها الفائن لم يتمالك نفسه وقبلها على خدها .





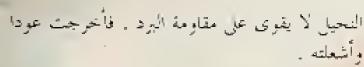
= إنه يستحق العقاب !

وبينها كان الجلاد يستعد ليجعل حبل المشنقة حول عنق الجندي ، طلب هذا الأخير أن يُسمح له بأن يدخن غليونه لآخر مرة . فلم يعترض عليه أحد فأخرج القداحة وحك حجرتها عدة مرات ، فظهرت الكلاب الثلاثة فجأة وأمرها الجندي بمهاجمة الحراس . فانقضت عليهم وسط صيحات وتصفيقات الجمهور الذي أخذ يطالب بإطلاق سراح المتهم. أما الملك فظل مشدوها بما رأت عيناه. وأمام تعالي صبحات الناس وإصرارهم على إطلاق سراح الجندي لم يجد الملك بدا من الاستجابة . وفي نفس الوقت ، استدار نحو الملكة وقال لها :

– أظن أنَّ من تنبأ بزواج الأميرة من جندي قد صدق !

وبالفعل، فقد تزوج الجندي الشاب الثري بالأميرة الحسناء، ومرة أخرى حك حجرة القداحة السحرية ليدعو أصدقاءه الثلاثة لحضور حفل الزفاف الفاخر .





أد! ما أدفأ هذه الشعلة!

وظهر ها وسط الشعلة موقد فيسطت رجلها نحوه ، لكن العود انطفأ فاختفى الموقد ، وأظلمت الدنيا وزادت قساوة البرد ، وأخذ الجسم الصغير يقشعر من جديد . فأخرجت الفتاة المسكينة بعد تردد كبير عودا آخر . ولما حكته على الحائط تراءى لها كأن

الحائط تحول إلى نافذة زجاجية كبيرة بدت من ورائها مائدة يتوسطها شمعدان . وكانت المائدة غاصة بألوان شهية من الطعام والشراب كأنما تدعو الفتاة الصغيرة للاقبال عليها . فبسطت يدها نحو أطباق الطعام ، ولكن الشعلة انطفأت فجأة فعاد كل شيء كما كان من قبل .

مسكينة هذه الفتاة ! فبعد أن ظنت أن القدر أشفق لحافا وبعث إليها الدف، والطعام تبخر كل شيء . فأجهشت بالبكاء ورفعت بصرها إلى السماء ترجو قسطا من السعادة التي ينعم بها الناس من وراء النوافذ المتلألئة بالنور . ثم أشعلت عود ثقاب ثالث فتجلت أمامها معجزة جديدة حيث وأت شجرة باسقة مزينة بالاف الشموع الصغيرة والشرائط والكيرات الملونة ، فصاحت من الدهشة :





الفتاة الصغيرة وعود الثقاب

يحكى أن فتاة فقيرة كانت تبيع علب عود الثقاب للمارة لكسب قوتها اليومي . وفي ليلة حالكة من ليائي أواخر شهر دجنبر كان البرد قارسا والأزفة خالية والثلج يغطى كل شيء .

وكانت تُسمع من وراء النوافذ من حين لآخر أناشيد وقهقهات حيث كان الناس يستعدون للاحتفاء بحلول العام الجديد ، بينما جلست الفتاة الصغيرة قرب نافورة وهي مهمومة حزينة . ففي ذلك اليوم التعس لم تبع ولو علبة واحدة من عود الثقاب ، ولم تجرؤ على العودة إلى البيت مخافة أن يؤنها زوج أمها .

ولم تكن ملابسها الرثة البالية كافية لحمايتها من الزمهرير ، وحاولت أن تُبقي رجليها العاربتين بعيدا عن الأرض حتى لا تلمسا الثلج المتجمد ، وبسبب شدة البرد لم تعد قادرة على تحريك أصابعها ، فخطر لها أن تشعل عود ثقاب عسى أن تستدف، بحرارته قليلا ، لكن ماذا سيكون جزاؤها لو عرف زوج أمها ذلك ؟ وليكن ! فالجو بارد جدا ، وجسمها



- أه ما أروع هذه الشجرة!

ورفعت عود الثقاب في الهواء ، وما هي إلا لحظات حتى الطفأت الشعلة وتصاعدت أنوار الشموع إلى السماء فأطبقت الظلمة من جديد .

وفجأة هوى أحد الأنوار من السماء تاركا وراءه خطا ضوئيا ، فهمست الفتاة الصغيرة : – ربما مات أحد الأشخاص !

وتذكرت جدتها العزيزة التي كانت تقول لها :

- عندما يهوي نجم من السماء ثنتهي حياة أحد الناس!

وبصفة تلقائية أشعلت عودا آخر فتمثلت أمامها صورة جدتها المحبوبة .

جدتي ! جدتي ! لا تتركيني ، أنا خاجة إليك !

ومخافة أن تختفي الجدة أخذت تشعل أعواد الثقاب الواحد تلو الأخر . فظلت الجدة . ماثلة أمامها وهي تبتسم وتنظر إليها بخنان، ثم فتحت يديها فارتمت الفتاة في حضنها وهي تتوسل إليها :

أرجوك ياجدتي خذيني معك!

وفي اليوم التاتي بزغ الصباح البارد بنور باهت أضاء شارع المدينة ، وقرب النافورة كان جسم صغير يرقد دون حركة وسط أعواد الثقاب المتناثرة هنا وهناك . ولما مر الناس قالوا : - مسكينة هذه الفتاة الصغيرة! لقد حاولت أن تستدفء بأعواد الثقاب! لكن الفناة الصغيرة كانت في تلك اللحظة قد صعدت إلى عالم لا يوجد فيه البرد

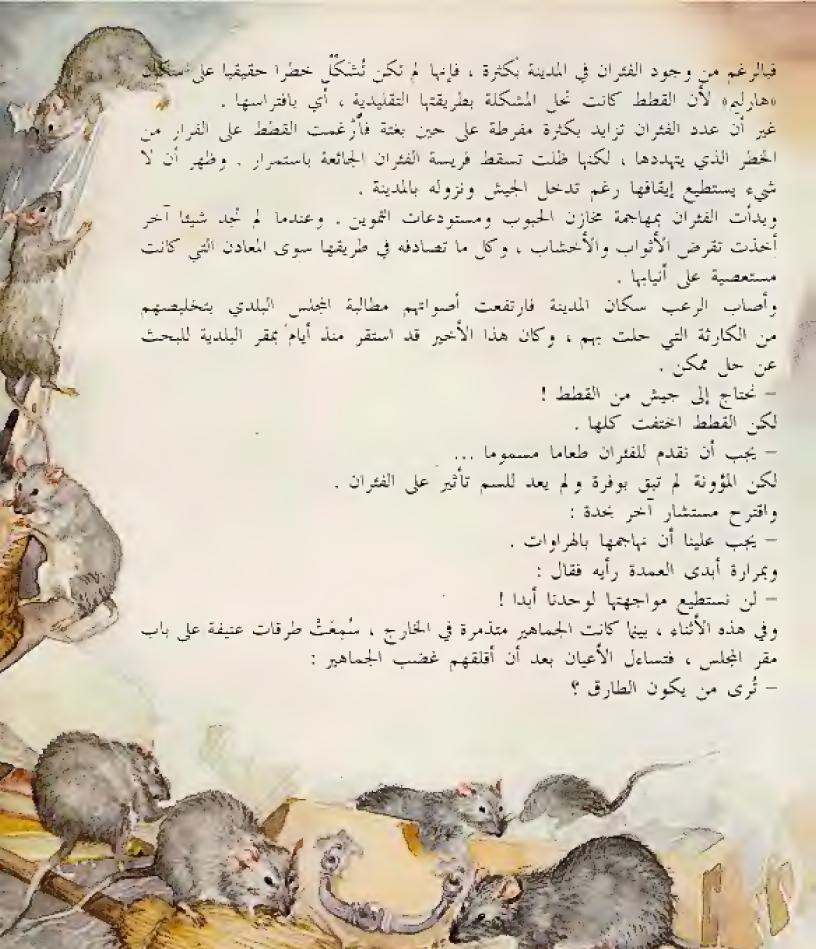
ولا الجوع ولا الألم .





## العازف على المزمار

كان سكان مدينة هدارليم الممتدة على ضفاف أحد الأنهار بشمال «ألمانيا» يعملون بجد ويعيشون سعداء ، وكانت منازلهم المبنية بالحجر الرمادي تحيط بمقر بلدية المدينة . ومرت السنوات وعيش السكان يتحسن ويزداد ازدهارا ، لكن حادثا غريبا وضع ، ذات يوم ، حداً قطماً نبنتهم .





وصباح اليوم التالي عندما بدأ ضوء الفجر ينتشر في الفضاء تردد في شوارع المدينة لحن غريب . ففي تلك اللحظة كان العازف على المزمار يمر ببطء بين المنازل ومن ورائه حشد من الفئران ما فتىء يتزايد كلما تقدم في السير .

كانت الفئران على اختلاف أحجامها تنطلق من الأبواب والشبابيك والنوافذ ، ثم تتبع الغريب الذي لم ينقطع عن العزف وهو يتجه نحو النهر . وببطء نزل إلى الماء حتى بلغ خصره ، فسارت الفئران في أثره إلى أن غرقت وجرفها التيار .

وعندما توسطت الشمس كبد السماء لم يعد هناك ولو فأر واحد في المدينة ، فصار الناس يطلقون صيحات الفرح وهم مبتهجون . ويمقر المجلس البلدي كان الجو طافحا بالاستبشار فقال العمدة يفتخر أمام الجميع :

– أنا الذي كلفت الغريب بتلك المهمة !

حينئذ تقدم الغريب ليقبض المكافأة فقال أحدهم :







في تلك الليلة تخلص السكان من كابوس الفئران فناموا نوما عميقا أكثر من المعتاد ، حتى إن اللحن الغريب عندما تردد ، مرة أخرى بين الأزقة في مطلع الفجر ، لم يسمعه سوى الأطفال فخرجوا من منازهم كما لو كانوا مسحورين .

وعبر العازفُ المُدينةُ ، لكن هُذَه المرَّةُ كانَّ الأطفالُ من مختلف الأعمار يتبعونه في صمت وهم مفتونون باللحن الغريب .

وسرعان ما خرج الموكب الطويل من المدينة وتوغل في الغابة إلى أن بلغ سفح جبل شاهق فتوقف ، ثم صعد العازف فوق صخرة سنوداء وأشار بالمزمار فانفتحت بوابة عريضة لأحد الكهوف محدثة صريرا ، ولما اختفى آخر الأطفال في ظلمة الكهف بعد أن تبعوا العازف انسدت البوابة ، ثم انهار جانب من الجبل محدثا دُوِياً هائلا فأغلق المدخل إلى الأبد . وجاء سكان المدينة للبحث عن أبنائهم فوجودوا طفلا واحدا أعرج كانت مشيته بطيئة بسبب عاهته فتخلف عن باقي الأطفال ، وحكى لهم كل شيء .

ورغم كل مجهودات الآباء القلقين لم يرد لهم الجبل أبناءهم أبداً . وخلال زمن طويل جعلت المأساة من مدينة «هارليم» منطقة حزينة غارقة في الصمت .

ومرت الأعوام قبل أن تتردد في المدينة أصوات أطفال آخرين ، لكن ذلك الدرس الصعب تناقلته الأجيال عبر قرون ، وظلت ذكراه ماثلة في كل القلوب .





## ملكة الثلوج

يُعكى أن مِراة صنعها الجن كانت لها القدرة على تحويل الأشياء إلى أضدادها :

الشوهكذا فالوجه الصبوح المشرق يصبح كثيبا وغاضبا ، والنظرة الحاقدة تتحول إلى نظرة حب . لُكُن المرآة تكسرت ذات يوم إلى ألف شظية وصارت كل واحدة منها نشبه في حجمها حبة الرمل فتفرقت في سائر أنحاء العالم محتفظة بقدرتها الشريرة . فإذا تسربت إحدى الشظايا إلى عين أحد الناس يصبح شريراً ، أما إذا نقذت إلى قلبه فإن القلب يتحول إلى قطعة ثلج .

وكان في إحدى المدن الكبيرة طفلان إسمهما «كاي» و «جيرداه يسكنان قيالة بعضهما . وكانت تجمعهما صداقة كبيرة لدرجة أن نبات الجلبان الذي ينمو أمام نافذة الصببي غدا يعانق شجرة الورد النبي تنمو أمام ناقذة الصبية . ومن هاتين النافذتين كان الصديقان يقصان على بعضهما حكايات طويلة . وذات مساء بينها كان «كاي، يراقب تساقط الثلج من وراء نافذته شاهد أمامه كويرة بيضاء أخذت نكبر شيئا فشيئا إلى أن تحولت إلى امرأة فائقة الجمال ، وبالرغم من أن جسمها من الجليد فقد كانت/(خياة تدب فيه . وفجأة نادته المرأة الغريبة ففزع من ذلك ، لكنها سرعان ما اختفت عن الوجود . و لم يكن

الصبى يعلم عندئذ أنه قد رأى ملكة التلوج. مر فصّل الشتاء ، وفي أحد أيام الربيع بينها كان «كاي» و «جيردا، يتصفحان كتابها قال «كاي، وقا. ح

يه ألم مفاجيء:

أحس بألم شديد في قلبي! وأشعر كأن شيئا مثل الشوكة يخزني في عيني!

فقالت اجبرداه تطمئنه :

- إلا تقلق يا صديقي فأنا لا أرى في عينك شبئا!







وفجأة طارت بهما في الهواء وأخذت تعبر السحاب ، وظل الصبي متشبثا بالزلاقة خوفا من أن يسقط في الفضاء وقد استولى عليه الرعب والذهول . بعد قليل نزلت المركبة فوق سطح شاسع أبيض حيث تلمع البحيرات المتجمدة وتمتد إلى ما لا نهاية لها . حينئذ قالت له ملكة الثلوج وهي تفتح فَرْوَها الدافيء :

- تعال إلى حضني لأحميك من البرد !

وبدون شعور ارتمى في حضنها، وغشيت جسمه قشعريرة عندما قُرُبُت شفتيها المتجمدتين من جبهته. ولما قبلته الملكة للمرة الثانية نسى الصبي فجأة كل شيء عن حياته وعن صديقته «جيردا» وراح في سبات عميق. في هذه الأثناء كانت «جيردا» تبحث عنه يائسة وتسأل الناس، لكنها لم تتلق أي جواب يطمئنها، ولما اشتد بها اليأس قادتها خطواتها إلى النهر وخاطبته قائلة:

- أيها النهر العظيم ، إذا كنت قد رأيت «كاي» أو جرفه النيار فأخيرني بذلك، وبالمقابل سأهبك هذا! وانحنت تفك رباط حذائها ثم ألقت به إلى النهر . لكن النيار لم يستجب لتوسلاتها فدفع بالحذاء إلى الضفة . وغير بعيد عنها كان ثمة مركب مهجور فركبته «جيردا» وتركت نفسها تنساق مع النيار وهي تقول :

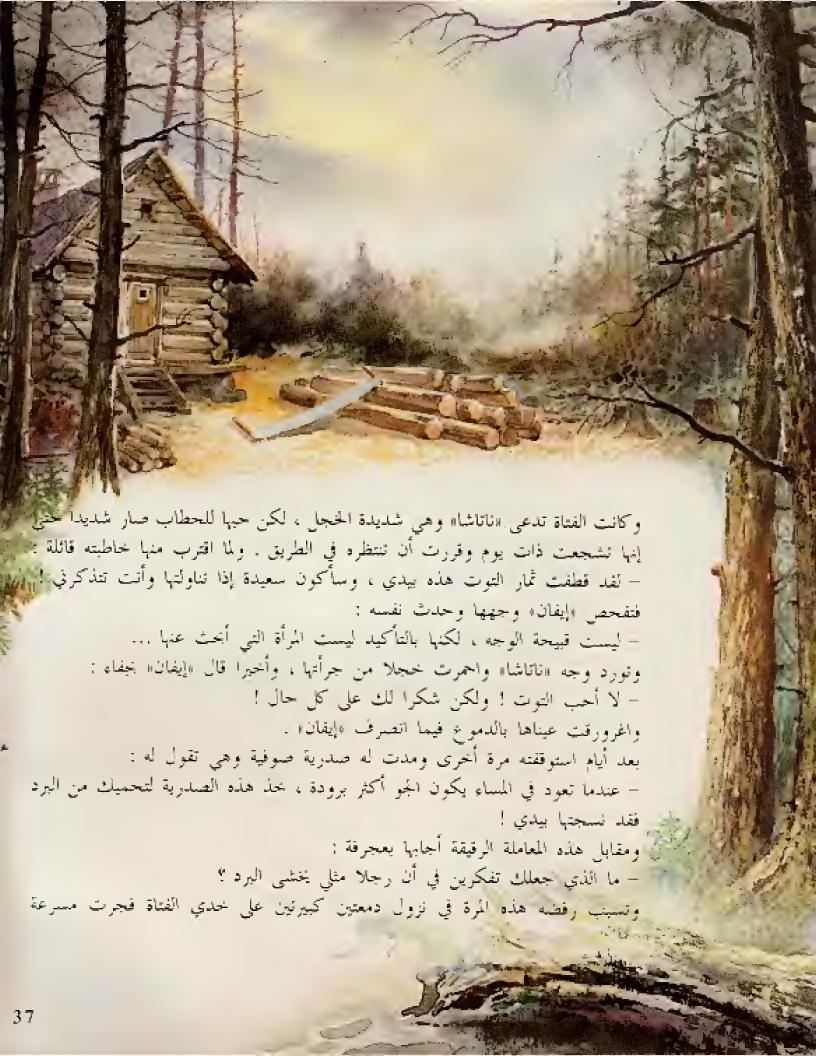
– أيها النهرَ العظيم ! أنت الذي تجري في صمت منذ الأزل ، وتعرف كل شيء عن حياة الانسان ، احملني إلى «كاي» !

وكان بالقرب من الضفة بيت صغير أبيض تقطنه جنية طيبة . فلما قصدته «جيردا» استقبلتها بعطف وطلبت منها أن تحكي لها قصتها . فأشفقت عليها . ولكي تنسيها ماضيها التعس مشطت لها شعرها بمشط سحري وهي تظن أن الفتاة الصغيرة ستبقى بجانبها إلى الأبد .

وذات يوم شاهدت «جيردا» وردة فنذكرت شجرة الورد أمام نافذتها ، وبذلك تذكرت «كاي» . وهكذا عادت هَا ذاكرتها فجأة ، ففرت نجو الغابة وهي يائسة لا تعرف كيف تهندي إلى صديقها «كاي» . لكن صوتا ناداها من داخلها بأن لا تفقد الأمل .











وهي نشهق باكية . ورغم شدة يأسها فقد رفضت أن تستسلم وانتظرت مروره في اليومي التاني . وعندمِا وصل تقدمت إليه وهي تمسك قنينة وقالِت له :

لا يمكنك أن ترفض هذا العصير الذي حضرته لك من أجود فواكه الغابة ، فسيعطيك تفوة ويجعنك تذكر بانني ...

لكبه قاطعها قاتلا :

لا أشرب العصير ولا أحبه إ

تم نابع سيره . وفور ذلك أدرك أنه كان فظًا مع الفتاة فعاد إليها ، لكنها كانت قد اختفت . وأثناء سيرد لم ينقطع عن التفكير فيها فقال يحدث نفسه :

ليست بشعة! فعيناها ناعبتان ... وشعرها جميل ... ربما كان علي أن أقبل على الأقل
واحدة من هداياها . صحيح أن جمالها لا يبلغ ...

وفجأة خطرت بباله فتاة أحلامه فيدأ قلبه يخفق بقوة وشعر بشوق شديد ثم هتف : – كم أنا سعيد !

﴿ هَكذَا تَحققت المعجزة : بدت له امرأة خارقة الجمال وسط سحاية ذهبية بين الأشجار ، وكان شعرها الذهبي ينسدل على جانبي وجهها الفاتن ، ثم سمع صوتا رخيما يسأله : – أنا «روزالكا» جنية الغابة ، فهل تقبل أن تغنى لي ؟

ومن شِدة افتتانه لم يستطع أن يحول عينيه عن نظراتها الناعمة وقال هَا :

ا سأغنى لك مدى الحياة إذا استطعت فقط ...

وملَّ يده ليلمس الجنية ، لكنها كانت قد صعدت إلى أعلى غصن في الشجرة وهي تقول : - غن ! غن ! فلن أستطيع النوم إلا إذا أسمعتني غناءك !

ففرح «إيفان» وبدأ يردد بعض الأغاني القديمة التي سمعها في طفولته ، ثم واصل ترديد أغانٍ عاطفية بينها بدأ النوم يداعب أجفان الجنية وهي لا تزال تقول :

عن المعن ...

وعند حلول المساء استمر يغني يصوت أجش وهو يخاول أن يُهَدُّهدها لتنام . ولما أطبق الظلام شعر بالتعب والبرد ، وكانت الروزالكاء تحثه على مواصلة الغناء : – غن ! غن ، إن كنت تحيني !

وتابع الغناء بصوت متأوه . ثم حدث نفسه :

الم كمُّ أحب أن تكون لي صدرية صوفية تحميني من البرد!

حينتُذُ تذكر "ناتاشا" فأحس بحزن عميق يجتاح كيانه وقال:

كم أنا غبى . كان على أن أختارها زوجة لي فهلى أجدرا من هذه المرأة التي لا تعطي شيئا مقابل ما تأخذه ! ﴿ ﴿ ﴿ اللَّهِ هِمَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ

## العصفور الذهبي

يُعكِّي أن معبدا كبيرا عاش فيه يعض الرهبان البوذيين ، وحول المعبد كانت تمتد حديقة غُنَّاه تكثر فيها الأزهار والنباتات النادرة .

وكان جمال المكان كافيا ليخفف عن الرهبان وطأة عزلتهم ، فقضوا أيامهم السعيدة في الصلاة والتأمل . لكن حادثا طرأ ذات يوم فغيَّر حياة هذه الواحة الهادنة وبدأت الأيام تبدو طويلة مملة ، و لم يعد يسود بين الرهبان نفس الوئام وأخذ الخصام يدب بينهم .

فما الذي حدث يا ترى ؟

لقد وَفَدَ عَلَى المُعبِد راهب شاب وحكى فيم عما يوجد وراه الجُدران من مدن وأنوار وحياة كلها متعة وتسلية .

إقلما سمع الرهبان وصنف تلك الحياة انختلفة لم تعد لديهم رغبة البقاء في المعبد الذي كان يبدو ضم إلى برخة الساعة كالجنة . فغادرت المعبد جماعة أولى تحت قيادة الراهب المتمرد ، ثم تبعتها جماعة أخرى . وشيئا فشيئا صار المعبد خاليا وبدأت النباتات الطفيلية تغزو ممرات الحديقة من فرط الاهمال ، و لم يعد أحد يتجول فيها متأملا ، وحتى الرهبان الحمسة الذين ظلوا في المعبد صاروا مترددين بين الوقاء ذلا المكان المقدس أو الرغبة في رؤية الحياة الجديدة والعبش فيها . ثم استعدوا للرحيل خزن .

وفي لحظة مغادرة المعبد شاهدوا عصفورا ذهبيا خلق فوق رؤوسها وكانت خمسة خيوط بيضاء تتدلى بهنه . ودون تفكير أمسك كل واحد منهم بخيط ، وفجأة وجدوا أنفسهم محمولين إلى العالم الذي حلموا به ، وشاهدوا إلى أي حد كانت الحقيقة مجهولة لديهم : الحقد والشقاء والعنف ، عالم بلا شفقة ومحروم من الأمن والسلام . وتهيأ ضم أنهم قاموا برحلة طويلة .

ولما عاد العصفور بهم إلى حديقة المعبد قرروا أن لا يتركوها أبدا .

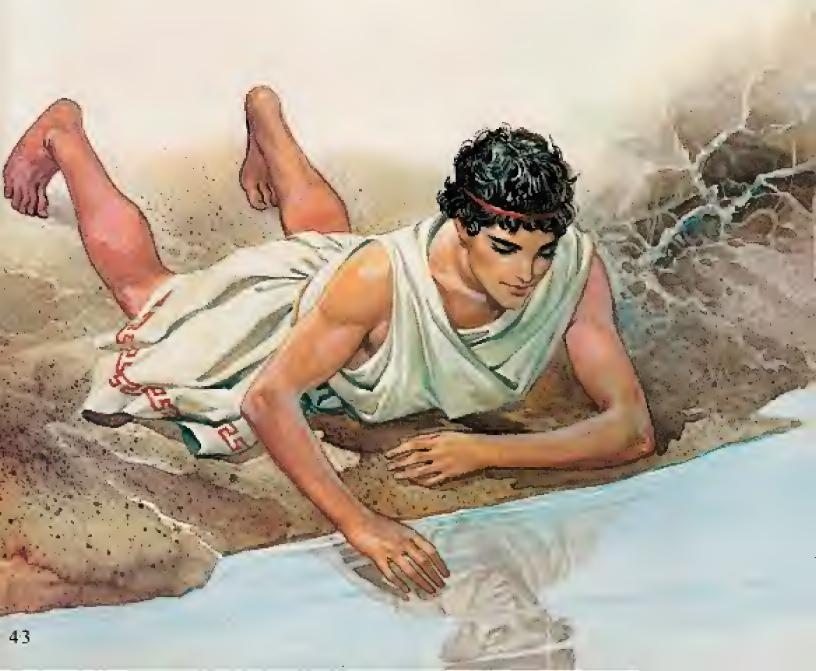
وحلق العصفور فوق رؤسهم ثلاث مرات ثم الحتفى في القضاء . فأدرك الرهبان أن روح البوذاء قد جاءت لتساعدهم في البحث عن الطريق التي تقود إلى السعادة الحقيقية .





وذات يوم مر «نرجس» بالقرب من صخرة تشرف على بحيرة صافية وأطل من فوقها على ماء البحيرة . ولما بدت صورته منعكسة انحنى متعجبا وقال :

- كم أنت جميل يا «نرجس أ عجائب الدنيا كلها لا ترفى إلى جمالك ! كم أود تقبيلك ! و لم تلبث هذه الأمنية أن تحولت إلى رغبة جامحة في نفس «نرجس» الذي استسر يزحف على بطنه ليلمس الماء حتى فقد توازنه فسقط في البحيرة وغرق في مياهها . ولما علمت الآخة بموت أجمل إنسان في الدنيا أرادت أن تخلد ذكراه في الأرض بشيء جميل ، فحولته إلى زهرة عطرة أصبحت منذ ذلك اليوم تزهر في الجمال عند حلول الربيع ، وهي التي المناس زهرة النرجس .







يحكى أنه كان في بلاد الفرس رجل شحاذ حالفه الحظ ذات يوم فاصبح ذا ثروة طائله . فقد حدث أن فاضت مياه النهر على المدينة فجأة ، وعندما تراجعت تركت رسوباتها على ضفافه . ومن بين الرسوبات لمح الشحاذ حجرة همراء تلمع لمعانا فالتقطها وأخذ يتفحصها وهو مُنْهَهِرٌ ببريقها ، ثم انطلق إلى صديق له يعمل في مطابخ قصر الملك . فلما لقيه سأله وقلبه مفعم بالأمل :

- كُمُّ وجبَّةً عشاء تقدمها لى مقابل هذه الحجرة البراقة ؟

فصاح الطباخ وهو يفحص الحجرة في ضوء الشمس:

هذه ليست حجرة با أحمق! إنها ياقوتة ثمينة وعليك أن تعرضها على الشاه فورا!
وفي الغد ذهب الشحاذ إلى قصر الشاه وأهداه الياقوتة ، فقال له الشاه :

- أين عفرت عليها ؟

فأجابه الشحاذ:

- وجدتها يا جلالة الملك بين الأوحال على ضفة النهر!

فأردف الملك قائلا:

 كيف بعقل أن يترك النهر لك هذا الكنز دون سبب ؟ سأعطيك مقابلها كيسا مملوءاً بالقطع الذهبية ، فهل نقبل ؟

و لم يكن الشحاذ قد سبق له طوال حياته أن رأى سوى بعض القطع الفضية فلم يصدق





 لقد حللت مكان الياقوتة التي تبحث عنها ، فأنا أمير الياقوتة ! ولا تسأل عن كيفية حصول هذه المعجزة ، فهذا سر لا يمكنني أن أبوح به !

ولما استفاق الملك من دهشته قال غاضبا :

كنت أملك حجرة ثمينة ، واليوم أجد مكانها أميرا . فكيف لا أطلب تفسيرا لما حدث!
فقال الأمير بكيرياء :

– أنا أسف يا جلالة الملك ، ولكن لا شيء في الدنيا يجيرني على أن أبوح بسر وجودي ههنا !

وأمام إصرار الشاب على كتان سره قال له الشاه وقد عثر على طريقة يعاقبه بها على كبريائه : – بما أنك حُلَّت محل يافوتني فستصبح من الآن فصاعدا في خدمني ، أليس كذلك ؟ فرد الأمير :

بالتأكيد يا جلالة الملك! فأنا رهن إشارتك!
وأردف الملك قائلا:

– طبب ! سأهبك سيفي الذهبي هذا ، بل أعدك بأن أزوجك إبنتي «فاطمهُ» إذا استطعت أن تقتل تنين وادي الموت فهو يمنع القوافل من عبور الغابة !

وكان العديد من الفرسان الشجعان قد فقدوا حياتهم عندما حاولوا مصارعة التنين . وكان الشاه يظن أن الأمير سيلقى نفس المصير ، فإذا حصل العكس وتوجت محاولته بالنجاح فسيكون الفاطمة الحظ الزواج من أمير مقدام . وهكذا تسلح الأمير بسيف الملك وتوجّه إلى وادي الموت ، ولما بلغ الغابة المخيفة صاح في الوحش بأعلى صوته لكنه لم يسمع سوى صدى صوته ، وأطبق على الغابة صمت رهيب . ثم صاح من جديد ولكن دون جدوى . فاتكأ الأمير على شجرة ، وسرعان



وَلَمْ تَرَى الأَميرة تردد أسئلتها حتى غضب الأمير وقال لها وقد امتقع وجهه :

- لا يمكن ذلك مطلقا لأنني لا أستطيع الاجابة ! ولا ينبغي لك أن تطرحي على أسئلة من هذا النوع وإلا فَقَدْتِني إلى الأبد !

ورغم ذلك ظلت تصر على معرفة حقيقة زوجها . وبينا كانا ذات صباح يستريحان على ضفة النهر الذي يعمل حديقة القصر ارتمت «فاطمة» على قدميه تتوسل إليه باكية ليبوح لها بسره ، فاصفر وجه الأمير من جديد وقال :

المنطبع!

أُ فِينَ عَلَيْهِ كَثَيْرًا :

🎾 قوك صارحتي ، أرجوك !

: - [King :

ألت تعلمين أن الاجابة ممنوعة على ...

الأقل من هو أبوك ؟

الله اللحظة بدأ الأمير يتردد ، ثم حدق ملبا في عيني زوجته التي كان يحبها كثيرا ، ولامس رأسها البلطف وهو يقول :

- لا أريدك أن تتألمي أكثر ، وإذا كان هذا الأمر يؤرقك فإنني أقول لك ...

وما إن هُمَّ بالكشفُ عن سره حتى اندفعت موجة كبيرة جَرَفته إلى النهر حيث ابتلعته دوامة المياه و لم يظهر له أثر .





فلما عاد إلى القصر برأس التنين في يده استُقبل استقبال الأبطال بالهتاف والتصفيق . وعندلذ طلب من الملك أن يفي بوعده فاستجاب له وزوجه الفاطمة، . وعاش الأمير سعيدا معها ، إلا أن افاطمة، ظلت دائما تخامرها الرغية في معرفة أصل زوجها فكانت تسأله : – لا أعرف عنك شيئا ! قل لي على الأقل من أنت وأين كنت تعيش من قبل ؟ أن تصدق الأميرة ما رأته ، وعبقا جرت على طول الضفة تنادى الأمير بأعلى صونها . تكن المياه عادت إلى هدوئها وكأن شيئا لم يكن . ولما يتست من المناداة لجأت إلى الحراس لمساعدتها . وجاء الملك بنفسه ليواسيها . ومنذ ذلك اليوم ظلت الأميرة في حزن شديد ، ذلك لأبها أدركت أن إخاحها على زوجها بالأسئلة هو الذي تسبب في هذه المأساة . وبين كانب حالسة ذات مساء تفكر في همومها إذ جاءت إحدى خادماتها وهي تلهث هؤاك، ذا ا

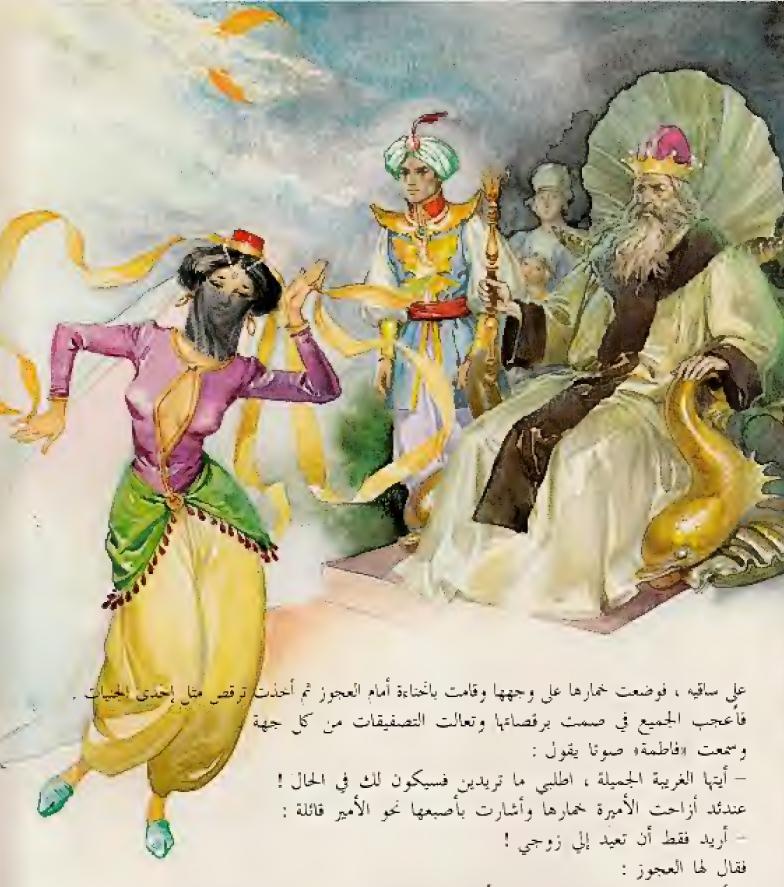
آيتها الأمرة القد رأيت في الليلة الماضية شيئا عجيبا ! شاهدت أنوارا صغيرة بأعداد كبيرة فوق سطح النهر . وبعد ذلك انشقت المياه وخرجت منها آلاف الأرواح الصغيرة تُزيِّن ضفة لهر بالأزهار ، وجاءت بعدها مجموعة من الشباب ظلّوا يرقصون طويلا أمام رجل عجوز كان يجلس على عرش من الذهب وكأنه ملكهم ، وقرب العرش وقف شاب وعلى جبينه يافونة بدت لى أنها هي ...

ارتَجْف قلب الأميرة عند سماع خادمتها ، وتاكدت من أن الشاب الذي يحمل الياقوتة هد : وحدا

ولما حل النيل توجهت هي وخادمتها إلى الحديقة واختبأنا وراء الأشجار . وعند منتصف الليل بالضبط رأت آلاف الأنوار تتراقص مثل الحياجب فوق الماء ، ثم تبعتها أرواح صغيرة ، وأخيرا ظهر عجوز ذو لحية بيضاء يرتدي عباءة مذهبة وفي يده صولجان المُلُكُ منانه شاريد.



50



– أعدك بذلك ! سيعود إليك إبني الأمير ياقوتة ، ولكن تذكري دائما سبب فقدانك له ، وحاولي أن تكوني أكثر رزانة وتعقلا في المستقبل !

انشقت مياه النهر ثم تراجعت إثر اختفاء ملك المياه وحاشيته في جوفها ، بينها عاد الأمير يافونة إلى زوجته من جديد وعاشا سعيدين .

